



大会
安全理事会

Distr.: General
19 May 2020
Chinese
Original: English

大会
第七十四届会议
议程项目 83
国内和国际的法治

安全理事会
第七十五年

2020 年 5 月 17 日伊朗伊斯兰共和国常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函转递伊朗伊斯兰共和国外交部长穆罕默德·贾瓦德·扎里夫 2020 年 5 月 17 日的信(见附件), 信中提及最近有报道称, 美国有意考虑对与委内瑞拉玻利瓦尔共和国进行完全合法的国际贸易的伊朗油轮采取危险、非法和极具挑衅性的措施。

请将本信及其附件作为大会议程项目 83 的文件和安全理事会文件分发给荷。

常驻代表

大使

马吉德·塔赫特-拉万希(签名)



2020年5月17日伊朗伊斯兰共和国常驻联合国代表给秘书长的信的附件

谨给你写信，是因为近期有报道称，美国有意考虑对与委内瑞拉玻利瓦尔共和国进行完全合法的国际贸易的伊朗油轮采取危险、非法和极具挑衅性的措施。据报道，美国正在向加勒比地区派遣海军，意图干预向委内瑞拉运输燃料。这一动向尤其令人震惊。

这种霸权式的炮舰外交严重威胁着国际商业和航行自由以及能源的自由流通。这是海盗行为的明显表现，严重违反国际法，违背《联合国宪章》所载的宗旨和原则，特别是第二条第四项。美国采取胁迫性措施扰乱伊朗石油销售的这些努力是美国违反安全理事会第2231(2015)号决议而官方宣布的针对伊朗人民的经济恐怖主义政策的危险升级。

这种非法的挑衅性措施危及国际和平与安全，并进一步挑战多边主义。由于美国严重沉迷于制裁和经济恐怖主义及其退出国际文书和机构的政策，多边主义已经遭到破坏。

如果国际社会不采取果断行动打击这种不负责任的做法，华盛顿的恶霸们只会更加有恃无恐，违背国际法、道义和人性的基本原则，追求自己短视的政治利益。

鉴于这些非法措施的继续实施对作为宪法准则的国际商业和贸易自由以及航行自由原则、能源自由流通和国际和平与安全造成严重影响，联合国、特别是安全理事会必须履行其法律义务和道义责任，以最强烈的措辞谴责这些非法措施，并追究美国的责任。

伊朗伊斯兰共和国呼吁美国尊重国际法规则，特别是公海自由原则，并警告美国不要采取任何非法行动。美国永远不会从这种冒险主义中受益，因此，任何违反其义务的不负责任的行为都将在国际水域播下无序和混乱的种子。

伊朗伊斯兰共和国保留根据相关法律、规范和程序以及适用的国际法规则采取一切适当和必要措施与果断行动的权利，以确保合法权益不受此类霸凌政策和非法行为的侵害，美国对这些非法措施的后果承担全部责任。

请将本信作为大会和安全理事会文件分发为荷。

伊朗伊斯兰共和国外交部长

贾瓦德·扎里夫(签名)